

4. *настоятельно призывает* государства-члены и все организации системы Организации Объединенных Наций принимать на постоянной основе активные меры по осуществлению соглашений, достигнутых на Конференции;

5. *утверждает* резолюции Экономического и Социального Совета 2115 (LXIII) и 2121 (LXIII) от 4 августа 1977 года;

6. *вновь подтверждает*, что следует уделить должную первоочередность мерам, необходимым для осуществления принятого в Мар-дель-Плата Плана действий, а также других соглашений, достигнутых на Конференции;

7. *рекомендует* правительствам рассмотреть, где это необходимо, целесообразность создания национальных комитетов по водным ресурсам или других соответствующих организаций для координации и контроля за осуществлением рекомендаций Конференции на национальном уровне на основе подробных национальных программ действий, охватывающих области, которые указаны в записке Генерального секретаря по рекомендациям Конференции и по последующим действиям⁷⁰, и рекомендует более массовое вовлечение населения в процесс планирования и принятия решений при разработке национальной политики;

8. *просит* региональные комиссии усиливать и расширять свои обязанности в области водных ресурсов и с этой целью возложить конкретные обязанности на межправительственный комитет в рамках региональных комиссий в соответствии с рекомендациями Конференции и в соответствии с резолюцией 1 (V) Комитета по природным ресурсам от 16 мая 1977 года⁷¹ с ассигнованием, в случае необходимости, дополнительных ресурсов;

9. *предлагает* Комитету по природным ресурсам рассмотреть на своей специальной сессии планы и программы, подготовленные на национальном и региональном уровнях, и выработать немедленные и конкретные меры с целью поощрения и обеспечения их скорейшего осуществления;

10. *призывает* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о результатах специальной сессии Комитета по природным ресурсам, а также о мерах, принятых всей системой Организации Объединенных Наций в целях осуществления принятого в Мар-дель-Плата Плана действий и соглашений, достигнутых на Конференции.

107-е пленарное заседание,
19 декабря 1977 года

32/159. **Осуществление среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе и безотлагательные меры, которые должны быть приняты на благо этого района**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, 2959 (XXVII) от 12 декабря 1972 года и 3054 (XXVIII) от 17 октября 1973 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 3253 (XXIX) от 4 декабря 1974 года, 3512 (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/180 от 21 декабря 1976 года и на резолюции Экономического и Социального Совета 1918 (LVIII) от 5 мая 1975 года и 2103 (LXIII) от 3 августа 1977 года,

принимая к сведению решение Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 27 июля 1977 года⁷² об осуществлении среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе,

выражая глубокую озабоченность в отношении масштаба последствий новой волны засухи, свирепствующей в судано-сахелианском районе, и особенно в отношении острого дефицита продовольствия и падежа скота,

принимая к сведению декларацию, принятую на специальной сессии Совета министров Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, состоявшейся 26 и 27 октября 1977 года в Ниамее,

сознавая, что основным препятствием для стран этого района является проблема транспорта и, в частности, состояние инфраструктуры и недостаточность существующих возможностей,

принимая во внимание принятые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Мировой продовольственной программой решения о создании в портах судано-сахелианского района значительных запасов продовольствия,

отмечая усилия, прилагаемые государствами — членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, как индивидуально, так и на коллективной основе,

с удовлетворением отмечая решающую роль, которую играет Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Сахели, с одной стороны, в целях содействия борьбе с последствиями засухи и осуществлению среднесрочной и долгосрочной первоочередной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе, принятой государствами — членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, и, с другой стороны, в целях мобилизации средств, необходимых для финансирования первоочередных проектов.

⁷⁰ E/6015.

⁷¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 2А (E/6004), глава I, раздел В, и E/6004/Add.1.*

⁷² *Там же, Дополнение № 3А (E/6013/Rev.1), пункт 165.*

принимая во внимание расширение программы оказания помощи и восстановления в Сахели в результате принятия Советом министров Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели на совещании, состоявшемся в Уагадугу с 25 по 28 апреля 1977 года, стратегии и программы борьбы с засухой и освоения Сахели,

считая, что характер и масштабы потребностей стран судано-сахелианского района, входящих в число наиболее серьезно пострадавших стран, требуют, чтобы международное сообщество продолжило и усилило свою солидарность с этими странами в целях поддержки усилий, направленных на восстановление и экономический подъем этих стран,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе⁷³,

I

БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ

1. *настоятельно призывает* правительства, учреждения Организации Объединенных Наций и межправительственные организации срочно откликнуться на призыв Совета министров Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, с которым он выступил на своем чрезвычайном заседании в Ниамее, путем принятия, в частности, срочных мер по удовлетворению потребностей в продовольственной помощи, изложенных в декларации, принятой в Ниамее;

2. *призывает* государства-члены, организации-доноры, а также соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций прибегнуть к исключительным мерам для транспортировки этой помощи и информировать Мировую продовольственную программу, с тем чтобы она могла координировать поставки в пострадавшие районы;

3. *призывает* государства-члены и организации-доноры, а также соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций направлять, по мере необходимости, миссии по оценке положения с целью установления точного уровня потребностей каждой из заинтересованных стран;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, в частности развитые страны, международные финансовые организации и межправительственные организации активизировать свою помощь странам судано-сахелианского района путем увеличения оказываемой им финансовой помощи для борьбы с последствиями засухи;

5. *просит* Генерального секретаря и Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций использовать опыт, накопленный в операциях по оказанию помощи, для того чтобы и впредь осуществлять прогнозирование и оказы-

вать соответствующую помощь для решения проблем снабжения, создания запасов и распределения продовольствия;

6. *настоятельно просит* Генерального секретаря и Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций продолжать обеспечивать функционирование системы раннего оповещения, для того чтобы следить за развитием положения в судано-сахелианском районе;

II

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СРЕДНЕСРОЧНОЙ И ДОЛГОСРОЧНОЙ ПРОГРАММЫ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁷⁴, в котором отражены усилия, прилагаемые в целях осуществления среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе, разработанной государствами-членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели;

2. *выражает свою признательность* правительствам, учреждениям Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, частным организациям и отдельным лицам, внесшим свой вклад в осуществление программы;

3. *настоятельно призывает* все государства прилагать в финансовом и техническом плане усилия, направленные на укрепление инфраструктур и транспортных средств, и особенно на регулярную доставку продовольственных и других продуктов из портов разгрузки в различные районы стран судано-сахелианской зоны, не имеющих выхода к морю;

4. *настоятельно призывает также* все правительства, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, частные организации и отдельных лиц и впредь благожелательно и неизменно на двусторонней основе или через посредство Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Сахели или через любых других посредников отвечать на просьбы Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, а также государств-членов об оказании помощи;

5. *обращает внимание* государств-членов и Генерального секретаря на важность совещания Совета министров Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, состоявшегося в Банжуле с 16 по 19 декабря 1977 года, и третьей Конференции глав государств и правительств Постоянного межгосударственного комитета, которая должна состояться в Банжуле 20 и 21 декабря 1977 года;

6. *предлагает* Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Сахели продолжать свое тесное сотрудничество с Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели и прилагать усилия, направленные на обеспечение сотрудничества и координации меж-

⁷³ DP/252 и Corr.1; A/32/254.

⁷⁴ A/32/254.

ду программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, с целью осуществления среднесрочных и долгосрочных программ помощи;

7. *просит* Генерального секретаря и впредь прилагать усилия, направленные на мобилизацию финансовых средств, необходимых для осуществления среднесрочных и долгосрочных проектов, установленных государствами — членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать поддерживать связь с Генеральной Ассамблеей через Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и Экономический и Социальный Совет в вопросах осуществления среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе, а также представить на тридцать третьей сессии Ассамблеи доклад об осуществлении раздела I настоящей резолюции.

107-е пленарное заседание,
19 декабря 1977 года

32/160. Десятилетие транспорта и связи в Африке

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года о Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащей Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, и, в частности, о необходимости сократить разрыв между промышленными и развивающимися странами,

напоминая также о резолюции 2097 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года о Десятилетии транспорта и связи в Африке,

признавая срочную необходимость значительно улучшить инфраструктуру транспорта и связи, особенно в Африке,

отмечая с удовлетворением инициативу Организации африканского единства и Экономической комиссии для Африки по созданию интегрированной сети дорог в Африке и рационализации железнодорожной системы в Африке, а также других транспортных систем для облегчения возможностей развития многонационального экономического сотрудничества в Африке, внутриафриканской торговли и политической, социальной и экономической интеграции в Африке,

выражая удовлетворение по поводу резолюции 291 (XIII), озаглавленной «Десятилетие транспорта и связи в Африке», которая была принята 26 февраля 1977 года Экономической комиссией для

Африки на ее тринадцатой сессии и четвертом совещании Конференции министров⁷⁵;

отмечая раздел III D приложения к докладу Конференции по международному экономическому сотрудничеству⁷⁶, касающийся инфраструктуры, и в частности его пункт 8, посвященный Африке,

будучи убеждена в необходимости эффективной поддержки со стороны международного сообщества в деле содействия осуществлению принципа коллективного самообеспечения в целях решения африканских проблем в этих секторах,

будучи далее убеждена в необходимости применить интегрированный подход при разработке глобальной стратегии развития транспорта и связи в Африке с учетом всех проблем, стоящих перед континентом в этой области,

отмечая с удовлетворением успехи, достигнутые в развитии панафриканской сети телесвязи, осуществляемой под совместным руководством Организации африканского единства, Международного союза электросвязи и Экономической комиссии для Африки,

приветствуя постоянный интерес специализированных учреждений к применению техники связи и соответствующего обслуживания, в частности со стороны Международного союза электросвязи, который, будучи ведущим учреждением, несет ответственность за регулирование, координацию и согласование деятельности в этой области,

1. *одобряет* рекомендацию, содержащуюся в пункте 1 резолюции 291 (XIII) Экономической комиссии для Африки⁷⁵, и провозглашает Десятилетие транспорта и связи в Африке в 1978—1988 годах в целях:

a) оказания активной поддержки подготовке и осуществлению глобальной стратегии развития транспорта и связи в Африке в целях решения проблем континента в этой области;

b) мобилизации технических и финансовых ресурсов, необходимых для этой цели;

2. *постановляет*, что согласно своей резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года мобилизация необходимых финансовых и технических ресурсов, требуемых для успешного проведения Десятилетия, представляет собой насущную необходимость непредвиденного характера;

3. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с исполнительными главами заинтересованных учреждений предоставить всю возможную помощь африканским государствам в подготовке подробного плана действий на Десятилетие и координировать мобилизацию необходимых технических и финансовых ресурсов, требуемых для успешного проведения Десятилетия;

⁷⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 7 (E/5941), часть III.*

⁷⁶ См. A/31/478/Add.1 и Add.1/Corr.1.